



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CAAT TRACK, WATER ROAD	CHENNAI DE TERRE, CHYVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, COUNTY DISTRICT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE, ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATO-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
SECTION CORNERS	COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHOULDER, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVIERE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENEAUX
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN FILAIRE
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ÉTANGS, BOLS POLYGAONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTUAIRES
ROCK	ROCHER
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

101	A-21564	6/70	106
152	A-21501	6/70	158
196	A-21564	6/70	191
39	A-21564	6/70	33

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 15U

100,000 M. SQUARE COORDINATION COORDONNÉE DU CARRE DE 100,000 M. XJ

EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN A REFERENCE TO THE METRE POINT FOR THE REFERENCE TO THE METRE POINT

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE

EASTING Road number on grid line immediately left of point

LONGITUDE EST Note la cote de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère

Estimate tenths of a square from this line eastward to point:

Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est

NORTHING Road number on grid line immediately below point

LATITUDE ROAD Note la cote de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère

Estimate tenths of a square from this line northward to point:

Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE CARTE

EXAMPLE OF QUADRILLAGE 975984

NECESSARY TO OBTAIN A REFERENCE TO THE METRE POINT FOR THE REFERENCE TO THE METRE POINT

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

53 G/5	53 G/6	53 G/7
53 G/4	53 G/3	53 G/2
53 B/13	53 B/14	53 B/15

The 1977 MAGNETIC BEARINGS IN 9°06' (2 MIN) EAST OF GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 2.6'

GRID NORTH IS 1°24' (25 MIN) EAST OF TRUE NORTH FOR CENTER OF GRID.

LA RÉSERVE MAGNÉTIQUE EN 1977 EST À 9°06' (2 MIN) EST DU NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 2.6'

NORD DU QUADRILLAGE EST 1°24' (25 MIN) À L'EST DU NORD VÉRITABLE AU CENTRE DU CARRE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Pieds 100 20 30 40 50 60 70 80 90 100

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1970.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

DISTRICT OF KENORA

ONTARIO

Scale 1:50,000 Échelle

0 1000 2000 3000 4000 Metres

0 1000 2000 3000 4000 Yards

ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977. RENSEIGNEMENTS ACTUELS EN 1970.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS.